

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 23:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I zedrą twoje szaty, i zabiorą twe wspaniałe klejnoty.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Zedrą też z ciebie szaty i zabiorą ci wspaniałe klejnoty.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I zdejmą z ciebie twoje szaty, i zabiorą ci twoje piękne klejnoty.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I zewloką cię z szat twoich, a pobiorą strój ozdoby twojej.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I obnażą cię z szat twoich a pobiorą naczynia chwały twojej.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Zedrą z ciebie szaty, zabiorą ci twe kosztowne ozdoby.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Potem zwloką z ciebie twoje szaty i zabiorą wspaniałe twoje klejnoty.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Zedrą twoje ubrania i zabiorą przedmioty twojej ozdoby.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Zedrą z ciebie szaty i zabiorą twoje klejnoty.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ograbią cię z twoich szat i zabiorą przedmioty twojej ozdoby.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І вони тебе роздягнуть з твоєї одежі і візьмуть посуд твоєї похвали.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zwloką z ciebie twe szaty i zabiorą twoje wspaniałe klejnoty.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I ściągną z ciebie twoje szaty, i zabiorą twe piękne przedmioty.